

KONONGA

Svizzera/Switzerland, 2006, video, col., 30'

Regia/Director
Christophe Cupelin

Fotografia/Photography
Christophe Cupelin, Evariste Ouédraogo

Musica/Music
Fred Firth

Montaggio/Editing
Christophe Cupelin

Produzione/Production
Laika Film

Contatti/Contacts
Laika Film - Christophe Cupelin
christophe@laika.info
www.laika.info



Ogni anno una ricorrente crisi alimentare: la gente di Kononga (nel nord del Burkina Faso) per la propria sopravvivenza dipende quasi esclusivamente dalle piogge. In questa regione gli effetti della desertificazione esistono da generazioni e la popolazione locale, senza aiuti esterni, è incapace di affrontare questo "processo naturale". Mentre attende la fine del mondo – del suo mondo – la gente del villaggio (animisti, musulmani e cristiani) rimette il proprio destino nelle mani di Dio.

Every year famine returns: the Kononga people (northern Burkina Faso) depend on seasonal rains for their survival. In this area of the world, desertification has gone on for generations, and the local people are unable to face this natural process without outside help. While awaiting the end of the world—their world, the villagers (animists, Muslims and Christians) place their fate in God's hands.



Christophe Cupelin è nato nel 1966 in Svizzera. Si è laureato all'École Supérieure d'Art Visuel di Ginevra. Filmmaker indipendente, vive e lavora tra il Nord (Ginevra) e il Sud (Burkina Faso). Nel 1994 ha fondato la Laika Film. Tra i suoi lavori *Dondoli Studio* (1997) e *Y'a personne?* (2002).

Christophe Cupelin (Switzerland 1966) graduated from the École Supérieure d'Art Visuel, Geneva. Independent filmmaker, he lives and works in the north (Geneva) and the south (Burkina Faso). In 1994 he founded Laika Film. His works include: *Dondoli Studio* (1997) and *Y'a personne?* (2002).